

Zeitschrift:	Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendent pour les logisticiens
Herausgeber:	Schweizerischer Fourierverband
Band:	76 (2003)
Heft:	10
Rubrik:	Die Hellgrünen = Les verts clairs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'opération «Iraqi Freedom»: une guerre de l'information avant tout? (3)

Campagne internet

En janvier 2003, l'armée américaine a lancé une campagne d'envois massifs d'emails sur Internet à destination des responsables militaires et civils, les appelant à se désolidariser du régime irakien.

Les courriers électroniques enjoignent leurs lecteurs à protéger leurs familles en faisant parvenir des informations aux inspecteurs des Nations unies à la recherche d'armes de destruction massive en Irak. Sous le titre «Information importante», les messages demandent également de ne pas suivre les ordres éventuels d'utilisation d'armes chimiques, biologiques ou nucléaires, d'aider à les localiser ou à les désamorcer.

Messages à destination de l'armée américaine

L'opération «Iraqi Freedom» doit être justifiée au sein des forces armées: Les Etats-Unis n'interviennent donc pas en Irak pour ses réserves pétrolières, mais bien parce que le régime en place menace directement la constitution américaine. C'est donc bien à l'US Army d'intervenir au nom des démocraties en danger, si on lit la préface du manuel «FM-105 Operations»:

The mission of the United States Army is to protect and defend the



Constitution of the United States of America. The Army does this by deterring war and, when deterrence fails, by achieving quick, decisive victory on and off the battlefield anywhere in the world and under virtually any conditions as part of a joint team.

Messages à destination de la population américaine

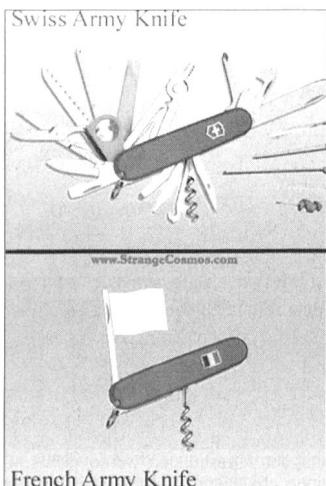
Selon la formule consacrée, pour gagner une guerre, il faut d'abord «gagner les cœurs et les esprits».

Un des axes principaux pour justifier l'intervention a été la diabolisation du dictateur de Bagdad. Les messages ressassés sur les médias américains sont clairs: Saddam Hussein est une menace pour la paix mondiale et les Etats-Unis.

Les médias ont largement insisté sur les persécutions de la population civile, de la minorité kurde, sur ses méthodes expéditives et sur ses liens présumés avec le réseau Al Qaïda.

L'armée américaine a créé et diffusé sur Internet un jeu de guerre: America's Army. Ce jeu qui est téléchargeable en ligne gratuitement est destiné à promouvoir une image positive de l'armée U.S.

America's Army est téléchargeable sur le site www.americasarmy.com.



Messages à destination des leaders d'opinion aux Etats-Unis

Outre les messages classiques de menaces éminentes contre les Etats-Unis, la communication d'influence sur la guerre en Irak a insisté sur la dualité des camps en présence. Il y a le camp du Bien, des valeurs américaines de démocratie et de liberté, et de l'autre le camp du Mal où l'on retrouve confondues Saddam Hussein et Ousama ben Laden.

Tous ceux qui ne supportent pas le camp américain de la liberté sont partisans de l'autre camp. Les citoyens américains hostiles à la guerre sont désignés comme des anti-patriotes. Toute opposition est systématiquement rejetée et discréditée à tel point que la période actuelle ressemble à certains égards à celle du maccarthysme, en pleine guerre froide. L'attention des partisans de l'intervention, parmi lesquels on compte l'acteur Tom Cruise et le réalisateur-producteur Steven Spielberg, se porte sur les nombreux acteurs et réalisateurs emmenés par Sean Penn, Robert Redford, Susan Sarandon ou Martin Scorsese qui ont tenté de faire entendre leur opposition à la politique de l'administration Bush.

Messages à destination des pays favorables ou neutres vis-à-vis d'une intervention en Irak

Outre les messages classiques (l'axe du Mal, ...), le Pentagone a adopté des stratégies spécifiques à chaque pays. Par exemple, pour convaincre la Turquie d'héberger les troupes américaines sur ses bases, les Etats-Unis ont promis un soutien économique pour contre-balancer les conséquences négatives d'une guerre avec son voisin, et diplomatique en soutenant publiquement l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne, polémique alors à son paroxysme en Europe.



Messages à destination des pays hostiles à une intervention américaine en Irak

Une campagne spécifique a cherché à décrédibiliser ou discréditer les leaders d'opinion des pays hostiles à une telle intervention. Les parutions «hostiles» à la France et au président Jacques Chirac dans la presse américaine ont confirmé cette stratégie.

Cette campagne a été combinée avec une intense activité diplomatique, faite d'avertissements et de menaces plus ou moins voilées.

Conclusion

Au final, la guerre de l'information est liée à la guerre psychologique, les «PSYOP» (les opérations psychologiques), avec trois composantes interdépendantes :

- l'idéologie (l'axe du Mal, ...), pour justifier l'opération «Iraqi Freedom» ,
- les images pour la «vendre» ou la justifier,



81^{er} année

N° 805

- l'influence, pour la pérenniser et en retirer des bénéfices.

Par rapport aux derniers conflits, on peut se demander si lors d'«Iraqi Freedom», les médias n'ont plus transcrit l'événement, mais s'ils ne l'ont pas fait en noyant les opinions publiques sous des milliers d'images aussi furtives que trompeuses.



Der Medienkrieg im Irak und die Kontrolle der Informationen

Seit dem Ausbruch des Krieges im Irak tobtt auch ein Kampf der Informationen: Es sind vor allem aktuelle Bilder, militärische Lageberichte und Erfolgsmeldungen, mit denen beide Seiten – sowohl die USA mit ihren Verbündeten als auch der Irak – die unzähligen Korrespondenten versorgen.

Immerhin lässt sich mit geschickt gestreuten Informationen die Oberhand an der Medienfront behalten und damit zugleich die Stimmung in der Heimat, die keinesfalls vernachlässigt werden darf, beeinflussen und lenken. Natürlich ist diese Art der Propaganda für die jeweils eigene Sache in Kriegen nichts vollkommen Neues. Neu ist aber das bislang unbekannte Ausmaß, in dem die Medien an diesem Feldzug teilnehmen: Täglich treten im Sitz des amerikanisch-briti-

schen Oberkommandos in Doha Generäle – manchmal sogar der Oberbefehlshaber Tommy Franks selbst – vor die Öffentlichkeit. Die Presse erfährt dann live und aus erster Hand von neuen Militäroperationen und Erfolgen.

Nicht ganz so regelmäßig, aber recht häufig äußern sich zusätzlich auch Vertreter der Regierungen, insbesondere US-Verteidigungsminister Donald Rumsfeld, US-Präsident George W. Bush oder Großbritanniens Premierminister Tony Blair zu den neuen Entwicklungen.

Ebenfalls bemühte sich das irakische Regime, die eigenen Erfolge darzustellen: Der Informationsminister Mohammed Sajid el Sahaf berichtete vom Widerstand der irakischen Truppen, den Opfern unter der Zivilbevölkerung und den Misserfolgen der Invasoren. Der zweite Golfkrieg ist ein Krieg der Worte und der Bilder, ein Krieg um die besten Informationen.

Es heißt, die Wahrheit sei im Krieg immer das erste Opfer. Denn trotz aller Bemühungen kann es im Krieg

ARFS		
Groupement de Bâle		
18.10.	Rütli UR	tir du Rütli
25.10.		tir de clôture et palmarès
06.11. 19.00		stamm et préparation de l'AG
Groupement de Berne		
07.10. 18.00	Berne, «Brunnhof»	stamm
04.11. 18.00	Berne, «Brunnhof»	présentation de films militaires
Groupement fribourgeois		
02.10.	«Marcello», Fribourg	stamm mensuel
06.11.	«Marcello», Fribourg	stamm mensuel
Groupement genevois		
18.10. 15.00	Mategnin	111° tournoi de quilles GE-NE-VD
06.11. 18.30	Vernets	nouveau recrutement selon Armée XXI
Groupement neuchâtelois		
07.10. 20.00	Neuchâtel	stamm, café du Théâtre
18.10. 15.00	Mategnin	tournoi de quilles GE-NE-VD
28.11. 18.30	Neuchâtel	souper de fin d'année
Groupement valaisan		
30.10. 18.00	Sion	stamm, rest. des 13 Etoiles
27.11. 18.00	Sion	stamm, rest. des 13 Etoiles
Groupement vaudois		
14.10. 18.30	café Le Grütli	repas «Chasse»
18.10. 15.00	Mategnin	tournoi de quilles GE-NE-VD
11.11. 18.30	café Le Grütli	élaboration du programme 2004
Groupement zurichois		
06.10.	«Landhuus»	stamm bowling
03.11.		Expovina

keine objektive Berichterstattung geben. Wie verlässlich die Informationen sind, die der Journalist vor Ort von den Militärs erhält, ist zumeist unklar. Mitunter ist eine Überprüfung der Quellen ausgeschlossen, nicht alles wird offengelegt.

Als beispielsweise in den ersten Kriegstagen um die Hafenstadt Umm Kasr gekämpft und die schnelle Eroberung gemeldet wurde, war es lange unklar, ob alliierte Truppen tatsächlich die gesamte Stadt eingenommen hatten. Bilder wie gefangene gegnerische Soldaten oder zerstörtes Kriegsgerät werden von beiden Parteien gern gezeigt, doch welche Informationen stimmen, ist schwer nachzuvollziehen. Besonders wenn es Meldungen der so genannten «embedded reporter» sind, die hautnah bei den Kriegshandlungen dabei sind.

Die Art der Berichterstattung ist das Neue an diesem Krieg. Manchmal werden Live-Bilder aus vorrückenden Panzern und inmitten von schweren Gefechten gesendet, was Objektivität, vor allem aber Nervenkitzel vermitteln soll. Ob sich nicht hierbei Journalisten zum Spielball des Militärs machen, wäre jedoch diskutabel.

Abschliessend: Keine der Informationen sind wirklich ohne weiteres nachprüfbar, keine Meldung tatsächlich vollkommen objektiv.

Es gilt also, alles Gesehene und Gehörte kritisch zu hinterfragen.

Quelle: <http://www.zdf.de: der Krieg und die Medien>

Bearbeitung:
Hptm Streit Pierre

Rapport du président de la commission technique

Présenté lors de l'AG ARFS du 26 avril 2003 à Bussigny

Les activités techniques se sont une nouvelle fois résumées à la journée d'information de Chamblon qui a eu lieu le 19 janvier écoulé. La participation demeure relativement faible, avec 24 personnes, membres de l'ARFS et de la SSOLOG, parfois des 2 associations. Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour remercier les organisateurs et les conférenciers, sans lesquels rien ne serait possible. Je remercie également les participants à cette journée qui a vu aussi l'organisation d'un tir à 25 m., activité devenue traditionnelle dans ce cadre.

J'en viens maintenant au futur:

L'année dernière, je suis demeuré très succinct sur ce futur que nous attendions tous avec impatience. La réforme Armée XXI est maintenant très engagée, certains concepts d'instruction du personnel sont d'ores et déjà connus dans leurs grandes lignes. Ils sont toutefois, comme toute cette réforme, suspendus à la votation populaire du 18 mai 2003, journée-marathon pour les droits populaires en Suisse.

Armée XXI propose, dans ses concepts de base, un tout nouveau schéma d'instruction selon lequel les militaires seront formés directement pour les fonctions auxquelles ils sont destinés. Par exemple: le fourrier ne passera plus par la formation de sous-officier avant d'accéder à sa fonction finale. Fonction finale, car l'évolution de fourrier à Qm (qui va certainement changer de dénomination...) ne sera plus possible, l'officier étant lui aussi formé directement pour cette fonction. NB: le candidat officier, fourrier ou aide-four qui quitte l'école avant la fin de la formation sera SOLDAT!

Les avantages pour l'instruction sont très intéressants: réduction très conséquente de la durée de l'instruction (par la suppression des échelons non nécessaires), et par la réduction en rapport des coûts liés à cette instruction. Cette économie de moyens devrait permettre, par le réinvestissement des économies ainsi réalisées, de nouveaux moyens et de nouvelles techniques d'instruction, ce qui va

augmenter le niveau général de spécialisation.

Armée XXI verra encore la mise en oeuvre de 3 mesures (entre bien d'autres...) qui nous concerteront très directement: la réduction de la durée du service à 280 jours (pour les sdt), âge maximal de service de 34 ans, ainsi que la réintroduction du rythme de service annuel.

Je ne reviens pas sur les influences de ces mesures pour nous...

Ces nouvelles donnees sont à prendre en compte lors des réflexions sur le futur de nos associations militaires:

- Y aura-t-il un besoin réduit ou accru d'activités hors du service?
- Devons-nous rester autonomes, ou plutôt nous regrouper dans un cadre associatif plus vaste? Par grade ou par fonction? Par groupe de fonctions (>log...)?
- Devons-nous chercher une collaboration largement accrue auprès de l'OFEFT, afin d'être intégrés dans un système plus large de formation continue (cf. ARTM)?

Vous le remarquez, le futur est encore dans le flou, mais il ne peut en être autrement aujourd'hui, les différents concepts Armée XXI n'étant pas encore totalement connus, et, surtout, ils évoluent encore chaque jour...

Ce dont je suis toutefois certain, c'est que quelque chose va perdurer dans le futur: une association suisse bien organisée et très active, ou une autre structure plus légère et régionale.

On verra bien...

Dans l'immédiat, le programme technique à venir est le suivant:

- Journée d'information 2004 à Chamblon, agendée le 17 janvier 2004:
 - information concernant les nouveautés RA-RAC (très conséquentes avec AXXI);
 - tir avec classement.
- Course en montagne, fin août 2003: informations par vos présidents de groupement.

Association Romande des Fourriers Suisses; Président de la commission technique, Cap Didier Maillard

Billets des Groupements

Groupement de Berne

Musique militaire suisse

MW. Mardi 2 septembre, les membres du groupement de Berne se sont retrouvés à la caserne de Berne où se déroule l'ER de la Fanfare d'Armée Suisse. Ils ont été reçus par M. le major Patrick Robatel, Chef d'exploitation de la musique militaire et responsable de l'instruction de batterie à l'ER. Nous avons tout d'abord reçu des explications très intéressantes sur l'évolution de la musique militaire, notamment des implications dues à Armée XXI qui auront pour corollaire une notable diminution des effectifs. La Fanfare d'Armée Suisse se compose de l'orchestre symphonique d'instruments à vent, de l'orchestre de représentation avec ses tambours, du Swiss Army Brass Band et du Swiss Army Big Band. Les formations de la Fanfare d'Armée Suisse font partie des meilleures orchestres militaires du monde.

Après cette partie «théorique», nous avons pu nous rendre dans différentes petites salles pour assister aux entraînements des recrues: exercices avec différents instruments à vent, étude du solfège, transcription en notes d'une mélodie jouée au piano, tambours, etc. Nous avons été très impressionnés par le sérieux et le professionnalisme des recrues qui nous ont offert pour terminer une aubade

devant la caserne. Un bon conseil: soyez attentifs aux programmes qui sont publiés et allez écouter les concerts qui sont donnés par la Fanfare d'Armée Suisse, cela en vaut la peine et les musiciens méritent une grande audience.

Un grand merci au major Robatel et à tous ceux qui nous ont permis de vivre une soirée instructive et très agréable.

Groupement Genevois

Stamm du jeudi 3 juillet

HG. Très belle soirée au bord du lac pour ce premier stamm d'été, à Crans près Céligny, comme le veut une tradition bien établie et toujours appréciée. Il semble que beaucoup de Genevois étaient en vacances, car c'est une assistance plus modeste que d'habitude qui s'est retrouvée sur la plage pour déguster de délicieux filets de perches.

Fernand Gardy nous a parlé de son dernier voyage à Cabrousse et montré les photos qu'il a prises dans le cadre d'une visite à l'école de ce village sénégalais au profit duquel nous avons décidé de relancer un appel de fonds en vue d'une aide pratique. (cf. le dernier numéro ARMEE-LOGISTIK, l'article signé fgy).



Musique Militaire Suisse

Les liens musicaux




Musique Militaire Suisse
A du tact et donne le ton



Ce stamm aura été le dernier qui nous aura permis de rencontrer l'un des plus fidèles à nos réunions mensuelles. Le 31 juillet, le fourrier André KOLLER est décédé dans sa 85^e année, après avoir enduré avec une immense volonté et un courage exemplaire la maladie qui l'a sévèrement affecté durant de très nombreuses années. Président du groupement de 1959 à

1962, André fut alors l'initiateur de la remise aux plus assidus à nos stamms des petits verres et des chasses décorés aux armes de l'ARFS Genève. En 1966, il présida le comité d'organisation (de 24 membres, s'il vous plaît!) de la 48^e assemblée générale de l'ARFS à l'occasion de laquelle on inaugura notre nouveau drapeau. C'est par son entremise que nous avons pu disposer de la salle communale de Pregny-Chambésy où se déroula une célèbre et fameuse soirée du groupement qui nous permit d'y jouer une revue pas piquée des vers et où nous organisâmes en 1977 l'apéro, le dîner aux chandelles et la soirée d'une autre AG de l'ARFS au cours de laquelle, lors du bal, l'impétueux président du CO, Christian Brack, démit l'épaule de son épouse lors d'un rock endiablé.

Mais André Koller restera présent dans bien d'autres souvenirs et nous ne voudrions pas conclure sans rappeler sa contribution au journal LE FOURRIER SUISSE, au comité de rédaction duquel il collabora très activement de 1992 à 1996 par ses reportages, ses recettes de cuisine et ses très nombreux mots croisés. Il fut d'ailleurs récompensé de la régularité avec laquelle il avait rédigé les communiqués du groupement genevois par une «Plume d'or» en 1995. Nous conserverons dans nos mémoires le visage paisible de cet ami courageux et serein face à l'adversité et d'une fidélité à toute épreuve dans sa participation dynamique à nos stamms et activités. Nous présentons nos respectueux hommages et nos condoléances sincères à Liliane, son épouse, et à sa famille.



C'est dans le fond que c'est le plus beau!

Photo: Fernand Gardy

Embarquement ... et en avant toute!

RR. En cette fin d'après-midi du 7 août, les membres du Groupement genevois, au nombre de 26 participants (y compris les épouses et compagnes), sont montés à bord du «Vevey» pour une promenade sur le lac. Le trajet nous a menés de Genève à Genève, en passant par les ports de Nyon, Nernier, Yvoire, Nyon, Coppet et Versoix. A la barre, le Capitaine Didier Lacroix a négocié avec adresse et compétence chacune des escales, sans que les camarades quittent le navire.

Le «Vevey» est une des unités de la CGN (Compagnie Générale de Navigation sur le lac Léman) à roues à aubes. Sa mise en service date de 1907. Sa propulsion est assurée par diesel électrique, d'une puissance de 515 KW. Sa longueur est de 66 mètres et sa largeur de 14 mètres; sa capacité totale est de 750 personnes.

Par cette très chaude fin de journée,

le premier point du programme était d'admirer une nouvelle fois les côtes suisse et française, tout en appréciant une boisson rafraîchissante. Plus tard, tout le groupe s'est dirigé vers la salle du restaurant, où chacun a pu choisir son repas, qui fut de qualité et servi avec célérité et habileté. Traditionnellement, il n'y eut pas de partie administrative. Pourtant, le pigiste de service a tenu à adresser quelques mots à l'assemblée. En effet, ce jeudi-là, il tenait à associer ses camarades fourriers et ami(e)s à deux événements qu'il commémorait: le premier, c'était de relever que la veille, il avait accompli ses cinq années de préretraite et le second, marquait son anniversaire des 65 ans. A cette occasion, il a offert l'apéritif pour que ces deux circonstances soient correctement fêtées. Tout le monde a apprécié cette soirée et s'en est retourné dans la chaleur étouffante de son domicile. Merci à Eric pour l'organisation de cette soirée et à son aide sur place, c'est-à-dire Fernand, pour son efficace participation au bon déroulement du repas.

Groupement Valaisan



LS. C'est avec plaisir que les membres du groupement valaisan ont accepté l'invitation de leur camarade Jean Dorsaz, au début de l'été, pour fêter ensemble un magnifique jubilé: 50 ans d'appartenance à l'ARFS et simultanément au groupement valaisan. C'est loin d'être évident. Une telle performance, une si grande fidélité! De nos jours, cela frise l'exception, et c'est tout simplement remarquable.

A cette occasion, le président du groupement valaisan, Pascal Morard



a remis un présent à Jean. Tous les membres présents ont apprécié la succulente raclette de Simone, l'épouse de Jean, et aussi les excellents vins de la cave de Grillon à Fully. Nos vifs remerciements à Simone et à Jean pour cette magnifique soirée.

MW. Je profite de l'occasion pour féliciter sincèrement Jean de sa longue activité à l'ARFS et pour lui souhaiter de demeurer encore longtemps dans notre association et de conserver surtout une bonne santé.

Groupement Vaudois

Rencontre des quilleurs Vaud-Genève-Neuchâtel I/2003

RH. En ce samedi 22 mars 2003, deuxième jour du printemps, 11 quilleurs (4 Genevois, 3 Neuchâtelois et 4 Vaudois) ont retrouvé la Taverne Bernoise à Lausanne pour y participer à la 110e rencontre. Fair-play, convivialité et bonne humeur ont, selon l'habitude, été quelques-uns des ingrédients durant ce moment que nous avons partagé ensemble. Grand merci à tous les participants et un cordial salut à Aloys Dupuis et Roger Bolomey qui n'ont pu se joindre à nous. Lors du repas en commun, nous avons procédé à la lecture du palmarès et à la remise de presque tous les challenges (n'ayez aucune inquiétude, le challenger manquant a été retrouvé). Les différents classements se présentent comme il suit:

Groupements: Neuchâtel (713 pts); Vaud (645 pts); Genève (618 pts); Individuel: R. Blondeau, NE (190); F. Gardy, GE (178); W. Meier, VD (176; B. Vögeli, NE (169); W. Wittwer, NE (165); M. Chaupond, VD (158); M. Jost, GE (158); R. Horn, VD (157); G. Durussel, VD (154); S. Traina, GE (151); J. Willisegger, GE (131). Dernier classé: J. Willisegger, GE; VD-NE-GE (3 rencontres): R. Blondeau, NE (494); F. Gardy, GE (468); B. Vögeli, NE (442); M. Jost, GE (439); S. Traina, GE (404); J. Willisegger, GE (398); etc.

La prochaine rencontre aura lieu en terre genevoise au Café de Mategnin à Meyrin le 18 octobre sur deux pistes avec planche. Merci de déjà noter ce tournoi dans votre agenda.

Tir au stand des Effolliez à Echandens le 17 juin

«Programme obligatoire»

W.M. C'est par un mardi de «canicule» que ce tir s'est déroulé au stand d'Echandens avec 19 participants. Les joutes se sont terminées par une fondeuse chinoise. Classement:

1. Maquelin Willy, Challenge, 1926, 179 pts.; 2. Mader Werner, 1942, 177; 3. Volper Daniel, 1946, 177; 4. Boverat Jean-Louis, 1946, 176; 5. Durussel Gaston, 1930, 176; 6. Equey Jacques, 1930, 175; 7. Horn Romano, 1947, 174; 8. Tuscher Hans-Rudolf, 1930, 173; 9. Koch Walter, 1942, 172; 10. Chautems José, 1935, 171; 11. Merminal Jean-Luc, 1959, 169; 12. Chiocca Jean-Pierre, 1959, 163; 13. Aubert Didier, 1954, 160; 14. Chaupond Michel, 1969, 159; 15. Meier Walter, 1934, 149; 16. De Collongny René, 1927, 144; 17. Rod Jean-Claude, 1929, 102; 18. Parisod Henri, 1932, 93; 19. Huguenin Henry, 1930, 64 pts.

Merci aux collaborateurs qui se sont investis pour un bon déroulement du tir et de la soirée.

AARGAU**Sektion**

10.10. 19.30	Aarau, Rest. Viva	Jassturnier
11.10. 08.00	Veltheim	Fahrtraining mit Sektion OS
18.10. 14.00	Roggwil	Go-Kart mit der SOLOG NWS
05.11. 18.00	Windisch	Besichtigung
12.11. 18.00		Rekrutierungszentrum
13.11. morgens	Dierikon LU	Besuch Migrosverteilzentrum mit Sektion ZS

Stamm Zofingen

03.10. 20.00	«Markthalle»	Bärenstamm
07.11. 20.00	«Markthalle»	Bärenstamm

Anmeldungen oder Auskünfte beim Technischen Leiter a.i.: Adj Uof Sven Külling, Alte Landstrasse 2, 5027 Herznach; Telefon Privat 062 878 19 97, Natel: 079 407 96 55, E-Mail: sven.kuellung@dplanet.ch

Ausblick**Besichtigung Rekrutierungszentrum Windisch**

Datum: Mittwoch 5. oder 12. November. **Zeit:** jeweils 18 Uhr. **Ort:** Parkplatz Dägerli, Windisch (Wegweiser zum P+R Rekr Zentrum beachten, bitte Shuttlebus zum Rekr Zentrum benützen).

hsa. Die Leitung der Sektion Aargau freut sich, sämtliche interessierten Personen zur Besichtigung des Rekrutierungszentrums Nordwestschweiz in Windisch einladen zu dürfen. Oberst Habegger und sein Team werden uns einen interessanten Einblick in die neuen Räumlichkeiten ermöglichen und uns über den Rekrutierungsablauf informieren. Weil die Teilnehmerzahl beschränkt ist, ist eine frühzeitige Anmeldung erforderlich. Späteste Anmeldefrist

ist der 15. Oktober. Anmeldungen sind an den Technischen Leiter a.i., Adj Uof Sven Külling zu richten.

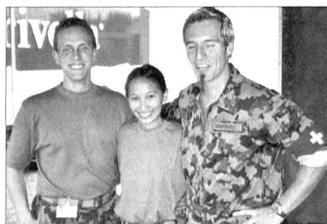
Go-Kart Indoor Plausch

Ort: Kartbahn Race-Inn Gugelmann & Cie AG, Roggwil, www.race-inn.ch. **Datum:** Samstag 18. Oktober. **Programm:** 14 bis 14.30 Uhr Begrüßungspéro bei den Rennwagen; 14.30 bis 16.30 Uhr Grand-Prix-Programm. **Tenü:** Zivil, sportlich, Ausrüstung wird zur Verfügung gestellt. **Kosten:** 50 Franken je Teilnehmer (Spezialpreis für SFV Mitglieder), Neumitglieder gratis!

Auch dieses Jahr führen wir unseren Go-Kart-Plausch mit den Kameraden von der SOLOG Aargau durch. Der Vorstand freut sich auf eine grosse Teilnehmerzahl. Wer Lust hat, kommt anschliessend mit zum feinen Nachessen in der «Eintracht» Kestenholz.

Dank an die treuen Helfer

hsa. Der Sektionsleitung ist es ein grosses Anliegen, allen die zum grossartigen Gelingen des Moduls «Armee» am DAS Fest beigetragen haben, zu danken. In erster Linie geht der Dank an Div Paul Müller, Kdt F Div 5, ohne dessen Idee das Projekt nicht realisiert worden wäre. Dank geht auch an Maj Walter Kummer, der das Projekt tadellos leitete und das grosse Sub-OK bestens führte. Ebenfalls ein grosses Merci geht an die Kameradinnen und Kameraden der Arbeitsgemeinschaft «Bistro Militaire». Stellvertretend für deren Mitglieder seien die jeweiligen Führungs Personen erwähnt:



Auch die jungen Mitglieder halfen wacker mit wie Rainer und Mergie Grolimund sowie Marco Eglin.

Walter Naef (NCA), Ewald Müller (AZSV), Daniel Naef (SFwV AG) sowie Kurt Brunner und Max Müller (VSMK AG). Dem Nautischen Club Aarburg gehört der Dank für das zur Verfügung stehende Clubhaus, der Infrastruktur und des Festgeländes. Oberst Henri Habegger gilt ein besonderer Dank für seine Unterstützung bei der Herstellung von entscheidenden Kontakten und Stabs Adj Martin Zurbuchen für seine Präsenz mit dem Prinzipversuch der neuen Feldküche.

Folgende Helferinnen und Helfer haben zudem die Sektion Aargau am DAS Fest unterstützt und diesen Anlass zu einem Meilenstein in der Sektionsgeschichte werden lassen:

Four Bussinger Thomas, Eiken; Ebert Axel, Aarburg (NCA); Four Eggenberger Stephan, Baden-Dättwil; Four Eglin Marco, Birsfelden (Sektion Beider Basel); Four Friedli Beat, Wettingen; Fw Frischknecht Jack, Baar (SFwV AG); Four Grolimund Rainer, Kappel SO; Grolimund Mergie, Kappel SO; Four Gurzeler Willy, Schwaderloch; Stabs Adj Gutknecht Roger, Rupperswil (SFwV AG); Maj (Qm) Hartmann Gregor, Dürrenäsch; Four Häuselmann Ernst, Magden; Häuselmann Mike, Magden; Four Hidber Christian, Ennetbaden; Four Hochstrasser René, Brugg; Adj Uof Külling Sven, Herznach; Four Kym Toni, Wallbach;



Unsere Kameraden vom VSMK Aargau haben rund 8500 Käseschnitten produziert!

Kym Elsbeth, Wallbach; Four Maier Franz, Erlinsbach; Four Meier Marianne, Belpberg (ZV und Sektion ZS); Four Melliger Franz, Wohlen-schwil; Hptm (Qm) Moro Cristian, Brittnau; Four Riniker Patrick, Habsburg; Four Remund Peter, Lenzburg; Four Sandoz Patrick, Künten; Four Schär Hans-Ulrich, Aarburg; Four Seiler Roger, Bonstetten (Sektion Zürich); Fw Speckert Adri-an, Stein (AMMV); Four Spycher Ruedi, Rothrist; Sdt Stalder Marc, Flawil (Pont Kp II/28); Four Geh Steiner Christian, Bern; Four Wettstein Albert, Niederrohrdorf; Four Wildi Rolf, Rupperswil; Wildi Esther, Rupperswil.

Ein Dankeschön geht auch an die Pont Kp II/28 unter der Leitung von Hptm Markus Wyler, welcher die Lücken im Einsatzplan mit seinen ADA

gefüllt hat. Abschliessend geht ein weiteres Gra-zie an die Feldpostdirektion, welche den Gratis-versand der Postkarten ermöglicht hat, und an das Museum für Kommunikation in Bern. Und zu guter Letzt wäre vieles nicht möglich gewesen, hätten uns nicht Four Meinrad A. Schuler, Redakteur ARME-LOGISTIK und Four Jürg Morger, Zeitungspräsident ARME-LOGISTIK, im Vorfeld des Festes bei der Realisierung der Werbung und der Postkarten tatkräftig unterstützt.

Sollte jemand vergessen gegangen sein, so ist dies nicht böse Absicht sondern einfach deshalb, weil doch ein wenig der Überblick über die riesige Hel-ferschar verloren gegangen ist! Die Sektionsleit-ing dankt auch auf diesem Weg ganz nochmals allen von ganzem Herzen für ihren grossartigen Einsatz.

Publikumsdank

hsa. Zahlreiche Personen haben sich mündlich oder schriftlich bei der Sektionsleitung für die tadellose Organisation bedankt. Nachstehend ist stellvertretend für viele positive Feed-backs jenes unseres Mitglieds Arnold Wiederkehr (Hptm Qm) aus Zofingen aufgeführt. Er hat sich via E-Mail bei Sektionspräsidenten gemeldet:

«Lieber Hans-Ueli! Besten Dank nochmals für die Organisation des Apéros AGV vom letzten Donnerstag sowie die Möglichkeit, DURO zu fahren. Die ganze Abteilung Armee hat mir am besten gefallen. Insbesondere eure hervorragenden Käseschnitten werden mir noch lange in Erinnerung bleiben. Soviel ich weiß hattet ihr als wenige keine Probleme mit dem Nachschub. Gruss, Noldi Wiederkehr».

Die Sorgen mit der Versorgung**Catering-Verspätungen sorgten für böses Blut**

az. Für rote Köpfe bei den Festwirtschaftsbetreibern sorgte zum Festbeginn nicht nur die Hitze in den

Küchenzelten. Weil in dem unfallbedingten Stau auf den Zufahrtstrassen am Donnerstag Morgen auch drei grosse Kühlwagen mit der Erstlieferung von Frisch- und Tiefkühlprodukten für die Beizen stecken blieben, konnten viele Festwirtschaften ihren Gästen nichts anbieten, als sie ihre Tore öffneten. Manche entnervte Wirte griffen zur Selbsthilfe und gingen selber einkaufen. Einen anderen Weg wählten die Leute vom Verband Schweizerischer Militärküchenchefs Sektion Aargau. Sie holten seither ihre Waren selber beim Zentrallager ab.

Nach den Worten des für das Catering-Zentrallager zuständigen Logistik-Chefs Franz Frey handelte es sich um ein vortübergehendes Problem, seither habe man alles im Griff. Allerdings waren auch später noch nicht alle Wirte mit dem Catering zufrieden. Die Lieferungen dauerten zu lange, war zu hören. Die Militärküchenchefs ärgerten sich, dass am Donnerstag um 18 Uhr schon kein Brot mehr zu haben war. Zum Teil wurde die Produkte-Qualität bemängelt, während sie andernorts gelobt wurde. Etwas habe man aber gemerkt, sagten die Wirtsleute im «Freiamter»: Man müsse früh bestellen.

Lösung und Gewinner des Sommerwettbewerbs

In der Juniausgabe der ARMEE-LOGISTIK wurden Ortsnamen aus dem Jubiläumskanton Aargau gesucht. Die Auflösung:

Kuhsprache = MUHEN
 Frühlingsschloss = LENZBURG
 Bei innerem Organ = HERZNACH
 Stürmische Kurve = WILDEGG
 Sich im Wasser aufhalten = BADEN
 Stein vom Herzen fallen = WOHLEN
 Viadukt = BRUGG
 Zum Schloss gehen = LAUFENBURG
 Humor = SCHERZ
 Sitzgelegenheit unter Strauch = HOLDERBANK
 Nagerfels = BIBERSTEIN
 Klebriges Wasser = LEIMBACH
 In der Nähe von Bäumen = VORDEMWALD
 Sitz des Monarchen = KAISERSTUHL
 Hohler Stab = ROHR
 Kinderkrankheit = MUMPF
 Wohnen = HAUSEN
 Belebtes Gewässer = FISCHBACH
 Musikalischer Mann = OTHMARSINGEN
 Verzeihungstiefe = GNADENTHAL

Die Gewinner aus der «halben» Schweiz

Anscheinend war das Quiz gar nicht so einfach. Folgende Leser haben sich beteiligt und sehr viele richtige Antworten eingesandt:

20 richtige Antworten:

David Juen, Oberönz
 Hans-Rudolf Tüscher, Cheseaux
 Ruedi Spycher, Rothrist
 Beat Friedli, Wettingen
 Heinz Zumstein, Hunzenschwil
 Stefan Zundel, Oeschgen
 Markus Rihner, Seon

19 richtige Antworten:

Thomas Kaufmann, Escholzmatt
 Michael Baumgartner, Mammern

18 Richtigte Antworten:

Rolf Steiner, Birrwil

17 richtige Antworten:

Walter Meier, Chur

Die ausserkantonalen Teilnehmer erhalten als Einheitspreis die Jubiläumsschrift der Sektion Aargau und ein Set mit Postkarten von «DAS Fest». Die Sektionsmitglieder erhalten einen Gutschein für das Nachessen und freie Getränke anlässlich der nächsten Generalversammlung in Rheinfelden.

BEIDER BASEL		
Sektion		
08.10. ab 17.00	«Häbse», Basel	Jahresstamm
11.10. 08.00	Veltheim	Fahrtraining (siehe Ausschreibung auf dieser Seite unter der Sektion Aargau)
22.11.	Basel	Besuch IGEHO

Pistolencub		
18.10.. 09.00-11.00	Sichtern 50 m	freiwillige Übung
18.10. Nachmittag	Brunnen	Bundesbrief-Schiessen
19.10.	Rüti	Rütlischiesse
25.10. 09.00-12.00	Sichtern 50 m	Endschiessen
07.11.		Nachtessen gem. Zirkular

Sommerpause

Gx. Auf Grund der intensiven Aktivitäten vor der Ferienzeit wurde allenfalls eine Verschnaufpause eingelegt. Einzig Werner Flükiger besuchte zwecks Vervollständigung seiner Auszeichnungssammlung von Kantonal-Schiessfesten den Kanton Thurgau. Sein Absteher war von Erfolg gekrönt und sein Ziel von mindestens drei Kranzresultaten erreicht.

Ausblick

Gx. Nach dem letztjährigen freiwilligen Verzicht haben wir erfreulicherweise wieder die Ehre, am Pistolen-Rütlischiesse teilnehmen zu dürfen. Am Vormittag des 18. Oktober sind wir auf Sichtern anzutreffen (wo allenfalls das Endschiessen vorgenommen werden kann), verschieben uns anschliessend an den Vierwaldstättersee, absolvieren das Bundesbrief-Schiessen und übernachten in Brunnen. Am Sonntag 19. Oktober geniessen wir dann die einmalige Stimmung auf dem Rütlis.

Das Endschiessen mit anschliessender Rangverkündigung findet am 25. Oktober statt und das gemütliche Nachtessen mit oder ohne Begleitung ist für Freitag 7. November vorgesehen.

Pistolencub

Ramsteiner-Schiessen

Gx. An diesem Schiessen in Zwingen erzielten Werner Flükiger, Kurt Lorenz und Marcel Bouverat Kranzresultate auf der 50-m-Distanz, Rupert Trachsel auf 25 m.

Obligatorisches und Bundesprogramm

Gx. Das Bundesprogramm verliert weiter an Beliebtheit und von den

Gesamtsanierung der Kaserne Liestal

Der Bundesrat hat einem neuen Waffenplatzvertrag zwischen der Eidgenossenschaft – vertreten durch das VBS – und dem Kanton Baselland zugestimmt. Die überalterten Kasernenanlagen in Liestal werden mit einem Aufwand von 35,4 Millionen Franken vollständig saniert und beherbergen künftig nicht mehr die Infanterie, sondern Schulen der Übermittlung und Führungsunterstützung.

be. Der Waffenplatz Liestal war 1862 durch den Kanton Baselland erstellt worden und diente seit 1938 als Schulstandort für die Infanterie. Mit der Einführung der Armee XXI wird er der Übermittlung und Führungsunterstützung als Schulstandort dienen; weitere Truppen und Formationen werden den Waffenplatz für ihre Ausbildungsdienste nutzen (ARMEE-LOGISTIK berichtete darüber).

wenigen Schützen, welche die 50-m-Distanz bevorzugen, reüssierten Werner Flükiger mit 71 Punkten und Kurt Lorenz mit 67 Punkten.

Anerkennungskarten für gute Obligatorischresultate erhielten:

Rupert Trachsel und Stephan Bär, 195 Punkte, Theo Tschudi, 194; Marcel Bouverat, 192; Paul Gygax und Beat Sommer, 190; Ernst Niederer, 187; Max Gloo, 186; Doris Hofer, 185; Walter Tanner, 181; Diego Papa, 180; Hans von Felten und Urs Mühlmattler, 175 Punkte.

Fünf Sub-Ofs, welche ihre Schiesspflicht erfüllten, konnten Anerkennungskarten entgegen nehmen.

Allseits herzliche Gratulation! Bis zum nächsten Mal.

Die Kasernenanlagen sind überaltert und wurden seit ihrem Bestehen keiner Gesamtsanierung unterzogen. Die bestehende Infrastruktur genügt den Anforderungen der militärischen Benutzer an eine zeitgerechte und effiziente Ausbildung nicht mehr. Dies veranlasst Bund und Kanton Baselland, den Zustand mit einer Gesamtsanierung, bzw. teilweisem Abbruch und Neubau zu verbessern. Sie umfasst das Hauptgebäude mit Kommando- und Sanitätstrakt, Dienstgebäude, Freizeitgebäude, Parkplätze, Magazine sowie die Sporthalle. Von den Gesamtkosten von 35,4 Mio. Franken gehen 30 Prozent zu Lasten des Kantons Baselland. Die heutige militärische Benützung des Waffenplatzes Liestal basiert auf einem Vertrag von 1965. Die Gesamtsanierung wird zum Anlass genommen, diesen Vertrag durch ein neues Vertragswerk zu ersetzen.

Wir suchen einen EINHEITSFOURIER

Ihre Funktion:	Einheitsfourier (Zeitmilitär)
Ihre Schule:	Kdo Materialtruppen Unteroffiziersschulen/Technische Lehrgänge 85(Bezeichnung in A XXI: Kadettschule Instandhaltung 56)
Ihr Auftrag:	Leitung des Kommissariatsdienstes der Einheit
Ihr Arbeitsort:	Thun
Ihre Arbeitszeit:	45 Stunden pro Woche
Ihr Ferien:	4 Wochen pro Jahr
Ihr Lohn:	Anfangslohn je nach Alter 52 000 – 66 000 Franken brutto
Ihre Versicherung:	Militärversicherung
Ihr Stellenantritt:	nach Vereinbarung

Zeitsoldaten werden für eine Dauer bis maximal fünf Jahre mit einem öffentlich-rechtlichen Arbeitsvertrag angestellt. Am Ende der Vertragsdauer soll sich der Mitarbeiter entscheiden, entweder in die Privatwirtschaft zurückzukehren oder sich, falls er die Bedingungen erfüllt, als militärisches Berufskader mit einem unbefristeten Vertrag weiter in der Armee zu verpflichten. Dieser Dienst in Uniform gilt nicht als ordentlicher Militärdienst. Er wird auch nicht im Dienstbüchlein eingetragen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Auskünfte über eine Anstellung als Zeitmilitär-Fourier erhalten Sie bei: Kdo Mat Trp UOS/TLG 85, Kaserne, 3602 Thun, Telefon 033 228 48 81, E-Mail: rolf.moser@balog.admin.ch

BERN**Sektion**

11.10.	Veltheim	Antischleudertraining
11.10. 13.30	Tägertschi	Chachelischiessen
07.11. 19.00	Zollikofen	Raclette-Abend
11.12. 19.00	Bern	Altjahrs-Stamm

Bern

09.10. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm
16.10. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm
23.10. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm
30.10. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm
06.11. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm
13.11. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm
20.11. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm
27.11. 17.00	Bern, «Burgernziel»	Stamm

Ortsgruppe Seeland

08.10. 20.00	Lyss, «Post»	Stamm
12.11. 20.00	Lyss, «Post»	Stamm

Pistolensektion

04.-06.10.	- Langnau i.E.	Emmentalisches
10.-12.10.		Landesteilschiessen
01.11. 14.00	Köniz, Platten	Cup-Schiessen mit Absenden

Ausblick**Chachelischiessen in Tägertschi vom 11. Oktober**

Die Berner Fouriere und Küchenchefs messen sich am diesjährigen Chacheli-Schiessen mit dem Gewehr auf 300 Meter im Schiessstand Tägertschi. Das Chachelischiessen findet wie folgt statt: Datum: Samstag, 11. Oktober. Zeit: 13.30 bis 15.30 Uhr (Schluss der Standblattausgabe = 15 Uhr). Ort: Schiessanlage Tägertschi (Hauptstrasse Münsingen - Konolfingen, Abzweigung zwischen Tägertschi und Ursellen ist signalisiert). Kosten: 12 Franken pro Teilnehmer inkl. Munition. Anmeldung: nicht erforderlich.

(MT) Auch wer kein eigenes Gewehr hat, ist herzlich eingeladen, an diesem gemütlichen und kameradschaftlichen Wettkampf teilzunehmen. Gewehre werden gerne zur Verfügung gestellt. In der Schützenstube besteht während und nach dem Schiessen die Möglichkeit, sich zu verpflegen.

Raclette-Abend in Zollikofen am 7. November

Alle Mitglieder, vor allem alle neu Eingetretenen, sind zum gemütlichen Raclette-Abend wie folgt eingeladen: Datum: Freitag 7. November. Zeit: 19 Uhr. Ort: 10-m-Schiessanlage Zollikofen (neben Rest. zur frohen Aus-

sicht). Kosten: frei. Anmeldung: bis zum 31. Oktober an Erich Eglin, Matthenhofstrasse 22, 3007 Bern.

Wer Lust hat, kann nach dem Essen das Volksschiessen mit dem Luftgewehr absolvieren.

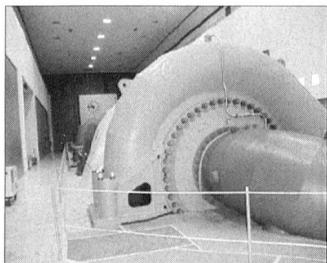
Besuch AC-Zentrum

(MT) Rund 90 Personen fanden sich am Nachmittag des 3. September in Spiez ein, um über die Tätigkeiten des AC-Zentrums informiert zu werden. Organisiert wurde dieser Anlass von den Militärvereinen Bern-Seeland. Die Sektion Bern des SFV war mit 16 Teilnehmern vertreten.

In einem äusserst interessanten Referat orientierte Oberst i Gst Michael Hächler während einer Stunde über die Tätigkeiten und die Materialien des Zentrums. Oberst Hächler ist ein international anerkannter Spezialist auf dem Gebiet der ABC-Abwehr. Er gab den Teilnehmenden einen guten Einblick in die zukünftige Aufgabe des AC-Zentrums in der Armee XXI. Hinter dem Motto «Mit Kompetenz für unsere Sicherheit!» stehen Prävention, Schutz, Detektion, Dekontamination und Aufklärung.

Im Anschluss an das Referat hatten die Teilnehmenden Gelegenheit, eine Dekontamination eines Fahrzeuges sowie verschiedene mobile Schutzzäume in Form von aufblasbaren Zelten

zu besichtigen. Zur Zeit werden in diesen beiden Bereichen verschiedene Fabrikate evaluiert.



Ein Blick in den eindrücklichen Turbinenraum.

Besichtigung Kraftwerke Oberhasli

(AE) Am Samstag, 9. August 2003, nahmen 16 Teilnehmer – darunter drei Kinder – in einem Car bei strahlendem Sonnenschein den Weg vom heissen Unterland in die kühle Grimselregion unter die Räder. Nach einer herzlichen Begrüssung durch Peter Pfister, einem der 220 KWO-Mitarbeiter, auf der Gerstenegg fuhr die Gruppe im Bus durch den 3 km langen Tunnel unter dem Stausee hindurch zum Kraftwerk «Grimsel 2». In der unterirdischen Anlage angekommen wurden zuerst die vier Turbinen besichtigt. Dabei konnte viel Interessantes über die Stromerzeugung erfahren werden. Es konnte auch direkt in eine der Turbinen hinein geschaut werden, da diese nach zehn Jahren Betrieb zur Zeit komplett überholt wird. Hier konnten unter anderem die Ausmasse der Rohre, welche in die Turbine führen, bestaunt werden.

Ehrenmitglied Oberst Walter Ochsner

Am 29. August haben wir in der Kirche Spiegel von Walter Ochsner, geboren am 27. Juni 1920, Abschied genommen. Walter wurde am Sonntag 24. August, von seiner heimtückischen Krankheit erlöst. 1951 wurde Oblt Ochsner in Sigriswil als technischer Leiter in unseren Sektionsvorstand gewählt. Von seiner Tätigkeit als TL sind seine gut geführten und bestens besuchten Herbst- und Gebirgsübungen sowie die Fourniertage 1955 in Zürich mit 15 wohl vorbereiteten Wettkämpfern welche mit 11 Silber- oder Bronze-Medaillen heimkehrten, zu erwähnen. Im Jahr 1957 quittierte er seine Vorstandstätigkeit. Für seine aufopfernde Arbeit wurde er zum Ehrenmitglied ernannt. Walter war immer an den Aufgaben unserer Sektion interessiert. So war ihm die Teilnahme an den Hauptversammlungen und am Altjahrsstamm eine willkommene Gelegenheit, mit seinen Kameraden den Kontakt zu pflegen. Wir haben einen lieben, guten Kameraden verloren, dem wir ehrend gedenken.

Erich Eglin, Ehrenpräsident

rund 200 Millionen m³ Wasser fassen. Somit muss durch die Nacht, wenn es weniger Strom braucht, wieder Wasser vom untersten Stausee in den obersten gepumpt werden.

Nach der interessanten Führung hat sich die Gruppe im Weinkeller des Grimsel Hospiz zu einem Apéro eingefunden und ist danach zum Mittagessen übergegangen.

Nach dem sehr guten Essen hat die Gelmerbahn, die steilste Standseilbahn Europas mit 106 % Steigung, die Teilnehmenden an den malerischen Gelmersee geführt. Sie ist eine der rund 33 km langen Bahnsysteme, über welche die KWO zum Erreichen der einzelnen Stationen – auch im Winter – verfügen.

Rundum war es ein interessanter und wunderschöner Tag!

Beachten Sie auch den Beitrag über die Herbstwanderung auf Seite 13!

Pistolensektion Bern

Einzelwettschiessen

(MT) Am diesjährigen Einzelwettschiessen haben 6 PS-Mitglieder auf 25 Meter und 4 PS-Mitglieder auf 50 Meter teilgenommen. In der vereinsinternen Rangliste belegen folgende Schützen jeweils die ersten drei Plätze: **25 Meter:** 1. Mario Crameri, 131 Punkte; 2. Rudolf Aebi, 128; 3. Markus Truog, 127; **50 Meter:** 1. Robert von Gunten, 84 Punkte; 2. Erich Eglin, 73; 3. Markus Truog, 71.

Vorschau

Cup-Schiessen und Absenden am 1. November

Bereits geht die Schiesssaison Anfang November zu Ende, und damit stehen die letzten Anlässe der Pistolensektion an. Am Samstag 1. Novem-

ber findet pünktlich um 14 Uhr die Auslosung der Paarungen für das Cup-Schiessen auf 25 Meter um die drei schönen Zinnbecher statt. Das Cup-Schiessen findet wie in den letzten Jahren in der Schiessanlage Platten in Schlieren bei Köniz statt. Nach dem letzten Finalschuss begeben sich die Schützen zum gemütlichen Teil in die Schützenstube der Schiessanlage Platten, wo das Nachtessen und der schöne Gabentisch warten. Für das Schiessen ist keine Anmeldung notwendig. Wer aber nur zum Nachtessen kommen kann, soll dies bitte dem PS-Präsidenten vorher melden, damit die entsprechende Anzahl Plätze reserviert werden kann.

Achtung! Irrtümlich wurde in der letzten Ausgabe der ARMEE-LOGISTIK ein falsches Datum für das Cup-Schiessen angekündigt. Richtig ist, dass das Cup-Schiessen wie oben beschrieben am 1. November stattfindet.

GRAUBÜNDEN

Sektion

4./11./12.10.	Thusis	Bündner Burgenschiessen
4./5. 10.	St. Antönien	Herbstschiessen
18.10.	Davos	Besuch Kirchner Museum

Stamm Chur

jeden 1. Dienstag «Rätushof», Chur Stamm

Gruppo Furiere Poschiavo

jeden 1. Donnerstag «Suisse», Poschiavo Stamm

Pistolentraining auf dem Churer Rossboden: Jeden Dienstag 50 m oder Donnerstag 25 m (gemäss Vereinbarung mit Schützenmeisterin)

Ausblicke

Bündner Burgenschiessen und Herbstschiessen

Samstag 4. Oktober: Bündner Burgenschiessen in Thusis und Herbstschiessen in St. Antönien. Anmeldungen nimmt unsere Schützenmeisterin, Anna Marugg, Telefon G: 081 254 76 07 oder P 081 252 09 75 oder anna.marugg@bluewin.ch gerne entgegen.

Besuch Kirchner Museum

Samstag 18. Oktober: Besuch des Kirchner Museums in Davos. Anmeldungen nimmt unser Technischer Leiter, Oblt Jachen Cajos, j.a.cajos@bluewin.ch, gerne entgegen, der sich auf jede Anmeldung freut.

St.-Luzi-Schiessen

Samstag 8. November: St.-Luzi-Schiessen in Chur. Anmeldungen nimmt unsere Schützenmeisterin, Anna Marugg, Telefon G: 081/254 76 07 oder P 081/252 09 75 oder anna.marugg@bluewin.ch gerne entgegen.



Begleiten Sie die Fouriere Mittelbünden auf dem Waldspaziergang. Mehr auf Seite 13 in dieser Ausgabe.

OSTSCHWEIZ

Sektion

11.10.	Veltheim AG	Fahrtraining / Antischleuderkurs
--------	-------------	----------------------------------

OG Frauenfeld

25.10. 13.30	Aadorf	Pistolenschiessen
07.11. 19.30	Wil, «Freihof»	Vortrag «Rückversicherung»/ Stamm (kein Stamm in Frauenfeld)
16.11.	Frauenfeld	Vpf am «Frauenfelder»
22.11.	Aadorf	Jahresschlusshöck

OG St. Gallen

14.10.	St. Gallen	OLMA-Stamm
--------	------------	------------

OG Wil und Umgebung

07.11. 19.30	Wil, «Freihof»	Vortrag «Rückversicherung»/ Stamm
--------------	----------------	-----------------------------------

Unsere Homepage: www.fourier.ch/ostschweiz
(mit Anmeldemöglichkeiten zu unseren Anlässen)

Herbstübung: «Auf der Sonnenseite des Schächentals»



Die Ostschweizer Fouriere im Urnerland.

OG Frauenfeld

Unsere diesjährige Herbstübung führte uns ins Urnerland. Neu am Anlass war, dass dieser Freitag/Samstag durchgeführt wurde, so dass sich am Freitag 30. August ein knappes Dutzend Ostschweizer Fouriere, aus der ganzen Schweiz angereist, zum Stelldichein hoch über dem Schächental trafen.

(R.H.) Bahn und Postauto führten uns hoch zum Klausenpass. Der Rat der Weisen überwand trotz dunklen Wolken die Höhenwanderung zum Berggasthaus Ratzl ob Spiringen. Das Wetter machte auf und ab, mal Regen mal wenigstens kein Regen. Die Wolken waren jedoch so hoch, dass die Aussicht auf die Bergwelt möglich war. Durchnässt von innen und von aussen, aber doch frohen Mutes erreichten nach 3½ Stunden alle die Unterkunft. Alle stürzten sich in trockene Kleider und vergessen waren die Unannehmlichkeiten. Beim zu Bett gehen blinzelten uns bereits wieder die Sterne entgegen.

Die Sonne begrüßte uns zum Morgenessen, all die Felskanten und Berggipfel waren frisch abgewaschen und klar. Nach dem reichhaltigen Morgenessen nahmen wir den steilen Auf-

stieg zum Höhenweg in Angriff. Oben gab uns die Natur den Blick in die weite Bergwelt vom Clariden bis ins Gotthardmassiv frei, von Gletschern über saftige Wiesen und Felswänden zum Talboden. Bei angenehmen Wandertemperaturen erreichten wir über Wissenboden, mit einem Marschhalt in der Talmulde Selez, den Aussichtspunkt Hüenderegg und das Fleschseeli, wo uns der kitschig blaue Urnersee entgegen lächelte. Über Moor- und Heidelandschaften ging es bergab zu den Eggbergen.

Kaum hatten wir die Seilbahn nach Flüelen bestiegen, kündeten Windböen eine massive Wetterverschlechterung an. Die Fahrt auf dem Raddampfer Luzern lud nicht auf das Deck ein. Eher genossen wir im heimeligen «II. Class-Salon» einen Kaffee oder Tee.

Vollbepackt mit neuen Eindrücken verabschiedeten wir uns aus der Innerschweiz. Für die Organisation dieses Anlasses danken wir den beiden Kameraden Albert Frisch und Paul Rietmann herzlich.

Herbstschiessen

(ma) Am Samstag 25. Oktober treffen wir uns von 13.30 bis 14.30 Uhr zum Herbstschiessen im Pistolenstand «Steig», Aadorf. Unser traditionelles Pistolenschiessen ist auch dieses Jahr wieder als persönliches Schiesstrai-

ning gedacht. Gleichzeitig kannst du dir noch wertvolle Punkte für die Jahresmeisterschaft sichern. Es wird sicher wieder einen Juxstich geben. Bei diesem Anlass kommt das Resultat an zweiter Stelle. An erste Stelle steht das Mitmachen! Also gib dir einen Ruck und komme nach Aadorf!

Vpf am «Frauenfelder»

(ehu) Für die Verpflegung am «Frauenfelder» suchen wir noch Unterstützung. Am Samstag 15. November sind Zwischenverpflegungen bereitzustellen und am Sonntag gilt es wieder, ein paar Aufgaben beim Mittagessen zu übernehmen. Bestimmt hast auch du ein paar Stunden Zeit dafür. Melde dich bitte beim Obmann.

Jahresschlusshöck

(ma) Dieses Jahr findet der Jahresschlusshöck im Schützenhaus «Steig» in Aadorf statt. Am Samstag 22. November treffen wir uns ab 18.30

Uhr zum Apéro. Anschliessend werden wir bei einem feinen Nachtessen noch einige gemütliche Stunden verbringen. Wenn du Lust hast daran teilzunehmen, dann melde dich bis zum 31. Oktober schriftlich oder telefonisch bei Markus Mazenauer oder per Internet ab unserer Homepage.

Gangfisch-Schiessen in Ermatingen, Samstag, 13. Dezember

(ma) Für die Mitglieder der Ortsgruppe Frauenfeld ist es seit Jahren Tradition, am zweiten Dezember-Samstag am Ermatinger Gangfisch-Schiessen teilzunehmen. Dabei wird neben dem Schiessen auch das Kameradschaftliche gepflegt. Hast du nicht auch Lust daran teilzunehmen?

Wir werden wieder mit einigen Pistolen- und Gewehr-Gruppen dabei sein. Auch Mitglieder anderer Ortsgruppen sind dazu herzlich willkommen. Vor unserem Einsatz wird wieder ein Trainingsschiessen durchgeführt.

Anmeldungen bis 18. Oktober an Markus Mazenauer, Telefon P 052 365 19 91, G 052 368 09 90 oder per Internet ab unserer Homepage.

euer Interesse am Schiessen bei diesem Event. Kontakt: Adj Uof Dani Pfund, Telefon G 041 228 54 54 oder dpfund@hgk.flz.ch.

OG Wil und Umgebung

Referat «Funktion der Rückversicherung»

(ehu) Welchen Sinn und Zweck Versicherungen in unserem Leben haben, ist den meisten mehr oder weniger geläufig. Welches ist nun aber die Funktion von so genannten Rückversicherungen? Darauf gibt uns Pius Zuppiger in seinem Referat Aufschluss und erklärt uns, wie sich Grossschäden oder Umweltkatastrophen auf den Versicherungsmarkt und die Versicherungsbedingungen der Erstversicherer auswirken.

PS: Ob wir Pistolenshützen wirklich zum letzten Mal auf der Allmend geschossen haben, ist noch nicht sicher. Die Schützengesellschaft Stadt Luzern, welcher ein Teil des Geländes gehört und verwaltet, plant, die Pistolen-Anlage so zu sanieren, dass wir auch ab 2004 auf der Anlage Zihlmatt schiessen können. Dieses Projekt steckt jedoch immer noch im Anfangsstadium. Sollte dies jedoch nicht zustande kommen, würden wir die Schiesssaison in Emmen durchführen.

Bäckereifachschule Richemont

(MF) «Knusper, Knusper» so lautet unser Motto am Donnerstag 23. Oktober. Wir treffen uns in der Bäckerei, binden uns die Schürzen um und gestalten unter fachkundiger Leitung eines Richemont-Bäckers ein persönliches, unverwechselbares Zopfgebäck. Im Anschluss geniessen wir einen feinen Apéro mit knusprigem Flammenkuchen welcher direkt aus dem Ofen kommt.

Treffpunkt ist um 18 Uhr direkt bei der Richemont Fachschule, Seeburgstrasse 51, Luzern. Die Technischen Leiter freuen sich auf zahlreiche Teilnahme und Anmeldung bis zum 22. Oktober an Four Markus Fick, email markus.fick@bluewin.ch oder Telefon 041 760 12 63.

ZENTRAL SCHWEIZ

Sektion

07.10. 18.00	Luzern	Stamm, «Goldener Stern»
11.10. 10.00	Luzern, Zihlmatt	Standardschiessen
23.10. 18.00	Luzern	Besichtigung Richemont
04.11. 18.00	Luzern	Stamm, «Goldener Stern»
08.11. 14.00	Altishofen	Distanzmarsch
13.11. 08.30	Dierikon	Migros Verteilzentrum

Distanzmarsch

Ziel der 45. Austragung des Zentralschweizerischen Distanzmarsches wird heuer Altishofen sein.

Natürlich wird am Samstag 8. November wieder eine Marschgruppe der Sektion Zentralschweiz an diesem Marsch teilnehmen. Der Marsch beginnt um ca. 14 Uhr und dauert bis ca. 22 Uhr. Bist du dabei? Wir werden traditionellweise nur gerade die Minimaldistanz von 20 Kilometern zurücklegen (möglichst flach – dafür sorgen wir schon). Ein gemütliches Nachtessen kurz vor dem Ziel wird uns weitere Erfahrungen in Wirtschaftsgeographie bringen. Und nach Abschluss des Marsches werden wir unsere Medaillen in Empfang nehmen können.

Wer an diesem Samstag bereit ist, die Uniform aus dem Schrank zu

nehmen und mit uns die 20 Kilometer zurückzulegen, setzt sich am besten mit mir in Verbindung (Telefon G 041 228 54 54 oder E-Mail dpfund@hgk.flz.ch). Wir freuen uns auf deinen Einsatz.

Adj Uof Dani Pfund

Stand-Endschiessen Zihlmatt

Die Zukunft des Schiessens auf der Allmend war mehrfach Thema an dieser Stelle. Ende August hat jetzt der Stadtrat von Luzern informiert, dass das Schiessen von der Allmend auf die Schiessstände Stalden (Eigenthal) und Hüslemoos (Emmen) ausgelagert werden soll.

Aus diesem Grund findet dieses Jahr noch ein so genanntes Stand-End-Schiessen auf der Allmend statt. Am Samstag 11. Oktober sind alle Luzerner Schützen eingeladen, ein letztes

Mal im Stand Zihlmatt zu schiessen. Alle Teilnehmer werden eine Erinnerungs-Medaille erhalten.

Das Programm besteht aus 2 Probe- und 10 Wertungsschüssen. Der Stich kostet 15 Franken, die Munition muss beim Schützenmeister bezogen werden. Eric und ich sind ganz bestimmt den ganzen Tag im 25-m-Stand. Einladungen gehen an unsere Schützen oder können direkt bei mir bezogen werden.

Eine Bitte vor allem an die Stadtluzerner: Zeigt eure Präsenz und damit

ZÜRICH

Sektion

November

Fahrsicherheitstraining

Ortsgruppe Zürich-Stadt

06.10. 17.30	Zürich, «Börse»	Stamm (Eingang Insider-Bar)
03.11..17.30	Zürich, «Börse»	Stamm (Eingang Insider-Bar)

Regionalgruppe Winterthur

27.10. 20.00	Winterthur	Stamm, Restaurant Sonne
24.11. 20.00	Winterthur	Stamm, Restaurant Sonne

Regionalgruppe Schaffhausen

06.11.	Schaffhausen	Stamm, Hotel Bahnhof
--------	--------------	----------------------

Pistolen-Schiess-Sektion

19.10.	Rütli	Rütlischiesse
15.11.	Morgarten	Morgartenschiesse